EUROOPAN PARLAMENTTI

2004 *2009*

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

LIBE_PV(2005)0605_1

PÖYTÄKIRJA
kokous 6. kesäkuuta 2005 klo 19.00–21.00
STRASBOURG

Puheenjohtaja Jean-Marie Cavada avasi kokouksen maanantaina 6. kesäkuuta 2005 klo 19.15.

1. Esityslistaluonnoksen hyväksyminen

Esityslistaluonnos hyväksyttiin seuraavin lisäyksin:

4 a: Tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotto Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan

2. Puheenjohtajan ilmoitukset

Puheenjohtaja vahvisti seuraavat esittelijöiden nimittämiset (koordinaattoreiden 16. ja 31. maaliskuuta sekä 24. toukokuuta 2005 pidetyissä kokouksissa tehtyjen ehdotusten mukaisesti):

Vastaava:

Adeline Hazan (PSE):
- eurooppalainen pidätysmääräys KOM(2005)0063.

Jean-Marie Cavada (ALDE):
- tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotto tiettyjä Darfurin alueella Sudanissa vallitsevassa konfliktissa rauhanprosessia vaikeuttavia ja kansainvälistä oikeutta rikkovia henkilöitä vastaan KOM(2005)0180-2005/0068(CNS).

Inger Segelström (PSE):
- erityisohjelma: väkivallan torjuminen (Daphne) sekä huumetorjunta ja -tiedotus (2007- 2013) KOM(2005)0122;
- erityisohjelma: perusoikeudet ja kansalaisuus (2007-2013) KOM(2005)0122;
- erityisohjelma: rikosoikeus (2007-2013) KOM(2005)0122;
- erityisohjelma: yksityisoikeus (2007-2013) KOM(2005)0122.

Barbara Kudrycka (PPE-DE):

Euroopan pakolaisrahaston perustaminen vuosiksi 2008–2013 (KOM(2005)0123);

- ulkorajarahaston perustaminen vuosiksi 2007–2013 (KOM(2005)0123);
- eurooppalaisen kolmansien maiden kansalaisten kotouttamisrahaston perustaminen vuosiksi 2008–2013 KOM(2005)0123;
- Euroopan palauttamisrahaston perustaminen vuosiksi 2008–2013 (KOM(2005)0123);

Lausunto:

Gérard Deprez (ALDE):

- Vuoden 2006 talousarvio: pääluokka III, komissio 2005/2001(BUD);
- Vuoden 2006 talousarvio: muut luokat 2005/2002(BUD).

Giusto Catania (GUE-NGL):

- Kansalaisten Eurooppa -ohjelma KOM(2005)0016.

Alexander Nuno Alvaro (ALDE):

- Eurooppalainen vähäisten vaatimusten menettely KOM(2005)0087.

3. Europolin henkilöstön peruspalkat ja lisät

LIBE/6/26559 RR - PE 355.666v03-00
Esittelijä: Claude Moraes (PSE)
Ilmoitus jäsenille
* 2005/0803(CNS) 05429/2005 - 6-0037/2005
Asian palauttamisen seuranta täysistuntovaiheessa

Puheenjohtaja muistutti, että kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta hyväksyi Claude Moraesin mietinnön, jossa torjutaan Luxemburgin suurherttuakunnan aloite.

Parlamentti sovelsi ehdotuksen hylkäämistä koskevaa työjärjestyksen 52 artiklaa soveltuvin osin ja palautti 26. toukokuuta pidetyssä täysistunnossa asian asiasta vastaavaan valiokuntaan. Valiokunta antaa parlamentille selvityksen asiasta.

Europolin uuden johtajan Ratzelin kuulemista ehdotettiin. Ratzel ei voinut olla paikalla 6. kesäkuuta mutta voisi nyt osallistua seuraavaan kokoukseen, jotta voidaan yhdessä käsitellä Europolin toimintaan liittyviä kysymyksiä, jotka on otettu esiin Claude Moraesin mietinnön perusteluissa.

Kuultuaan Ratzelia valiokunta laatii asiasta selvityksen täysistunnolle.

Puheenvuoron käyttivät: Jean-Marie Cavada, Claude Moraes ja Bill Newton Dunn.

4. Rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotto tiettyjä Darfurin ja Sudanin alueella rauhanprosessia vaikeuttavia ja kansainvälistä oikeutta rikkovia henkilöitä vastaan

LIBE/6/27922
Esittelijä: Jean-Marie Cavada (ALDE)
* 2005/0068(CNS) 08910/2005 - C6-0138/2005
Vastaava valiokunta: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE)
Lausunto: DEVE A - Ana Maria Gomes (PSE)

Esittelijä ilmoitti, että parlamentti on saanut kiireellistä käsittelyä koskevan pyynnön rajoittavien erityistoimenpiteitä asettamisesta sellaisia henkilöitä vastaan, jotka voivat vaarantaa vakauttamisen Darfurissa (Sudan). Tämä tarkoittaa Euroopan toimielinten kannalta sitä, että Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston viime maaliskuun 29. päivänä hyväksymä päätöslauselma 1591/2005 olisi pantava täytäntöön. Tämän vuoksi neuvosto kuulee parlamenttia asetusehdotuksesta, jonka avulla yhtäältä estetään sellaisten henkilöiden, jotka voivat vaarantaa rauhanpalauttamisen Darfurissa, pääsy jäsenvaltioihin tai niiden kautta kulkeminen, ja toisaalta jäädytetään tällaisten henkilöiden varat ja rahastot. Listan tällaisista henkilöistä laatii pakotekomitea, josta määrätään päätöslauselmassa 1591.

Ehdotettiin kiireellistä käsittelyä koskevan pyynnön hyväksymistä ja siten seuraavaa aikataulua:

– tarkistusten jättämisen määräaika: keskiviikko 8. kesäkuuta klo 12.00;
– äänestäminen kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnassa maanantai 13. kesäkuuta;
– äänestys täysistunnossa kesäkuun toisen istuntojakson aikana (22.–23. kesäkuuta).

Puheenjohtaja antoi puheenvuoron komission edustajalle Chiara Adamolle.

Puheenvuoron käyttivät: Jean-Marie Cavada ja Ole Krarup

Jean-Marie Cavada ehdotti, että ulkosuhteista ja Euroopan unionin naapuruuspolitiikasta vastaava komission jäsen Benita Ferrero-Waldner kutsutaan seuraavaan kokoukseen kertomaan pakotteista.

4 a, Tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotto Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan

LIBE/6/6/28503
Esittelijä: Jean-Marie Cavada (ALDE)
* 2005/0101(CNS)
Vastaava valiokunta: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE)
Lausunto: DEVE A - Ana Maria Gomes (PSE)

Puheenjohtaja ilmoitti, että parlamenttia kuullaan kuluvalla viikolla ehdotuksesta. Mietintö annetaan laadittavaksi valiokunnan kokousta seuraavassa koordinaattoreiden

kokouksessa. Mietintöluonnosta on käsiteltävä ja siitä on äänestettävä 13. kesäkuuta kesäkuun toisessa täysistunnossa neuvoston kiireellistä käsittelyä koskevan pyynnön johdosta.

5. Seuraavan kokouksen aika ja paikka:
maanantai 13. kesäkuuta 2005 klo 15.00–18.30 Brysselissä

Martine Roure käytti puheenvuoron kokousten aikataulusta.

Kokous päätettiin klo 19.45.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada, Stefano Zappalà
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Giusto Catania, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Rosa Díez González, Antoine Duquesne, Ewa Klamt, Ole Krarup, Barbara Kudrycka, Henrik Lax, Sarah Ludford, Edith Mastenbroek, Claude Moraes, Hartmut Nassauer, Martine Roure, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Tatjana Ždanoka
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Gérard Deprez, Sophia in 't Veld, Bill Newton Dunn, Marie-Line Reynaud

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Knsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Mackowiac	
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Adamo, Brennan	
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo, Mangold
PSE	Lemarchal, Panzetti, Kirzinski
ALDE	Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Laikauf
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Duintjer Tebbens	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Cahen, Castagnoli, Huber, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman